III.5 Bank Perdagangan: Penyata Liabiliti
Commercial Banks: Statement of Liabilities

RM juta *RM million*

Akhir tempoh *End of period*	Modal dan rizab[1] *Capital and reserves*[1]	Deposit *Deposits*			Jumlah yang akan dibayar kepada *Amounts due to*						Penerimaan jurubank yang belum dijelaskan *Bankers acceptances outstanding*	Bil kena bayar *Bills payable*		Tanggungan lain *Other liabilities*		Jumlah tanggungan *Total liabilities*
		Jumlah deposit *Total deposits*	yang mana: *of which:*		Di Malaysia *In Malaysia*					Di luar Malaysia *Outside Malaysia*		Di Malaysia *In Malaysia*	Di luar Malaysia *Outside Malaysia*	Di Malaysia[3] *In Malaysia*[3]	Di luar Malaysia *Outside Malaysia*	
			Deposit dibawah Kumpulan Wang Pelaburan Baru[2] *Deposits under the New Investment Fund*[2]	Akaun Deposit Khas *Special Deposits Account*	Bank Negara Malaysia *Central Bank of Malaysia*	Bank perdagangan *Commercial banks*	Syarikat kewangan *Finance companies*	Bank saudagar *Merchant banks*	Institusi perbankan lain *Other banking institutions*							
2003 Jan./Jan.	49,396.6	390,526.8	5,925.3	1.4	0.0	11,640.8	2,574.7	795.1	1,358.6	22,661.0	18,103.8	2,586.2	1.7	67,150.8	148.4	566,944.5
Feb./Feb.	49,154.5	395,065.5	6,322.2	2.5	0.0	9,823.2	2,218.5	996.1	613.7	21,425.3	19,286.7	2,670.8	4.1	67,936.2	170.2	569,365.0
Mac/*Mar.*	49,439.8	397,239.4	6,300.9	3.5	0.0	12,785.7	4,036.4	803.9	1,024.6	23,873.5	18,757.5	2,758.0	3.2	66,903.9	128.4	577,754.2
Apr./Apr.	50,464.0	400,860.7	6,359.4	4.6	6.2	11,556.7	3,307.3	1,271.3	617.5	22,793.2	19,551.1	2,632.5	4.1	66,553.2	111.0	579,728.9
Mei/May	48,177.8	408,189.4	6,473.6	5.7	1.4	11,802.8	4,442.5	355.7	583.8	24,709.9	17,319.2	2,563.1	1.6	68,473.2	116.2	586,736.6
Jun/*Jun.*	51,020.1	409,561.9	6,623.0	8.0	0.0	10,469.3	5,881.6	598.4	299.8	27,369.6	18,779.2	2,906.8	5.3	67,148.0	125.6	594,165.6
Jul./Jul.	50,360.9	410,249.0	6,702.5	1.0	0.0	12,772.8	6,543.9	1,213.8	890.4	26,902.3	20,238.8	2,812.0	7.0	67,511.5	235.7	599,738.1
Ogos./Aug.	51,792.9	413,418.6	6,892.9	2.1	0.0	10,753.3	6,861.7	690.7	1,467.9	27,691.1	19,117.2	2,661.5	57.5	66,756.2	176.5	601,445.0
Sep/*Sept.*	52,534.8	417,400.9	6,949.5	3.1	0.0	10,233.1	7,424.0	682.7	692.2	28,748.9	19,682.5	3,172.9	60.2	68,684.8	142.3	609,459.2
Okt./Oct.	52,018.0	423,271.8	7,022.6	4.1	0.0	13,095.2	7,963.0	944.1	687.0	28,440.2	20,143.4	3,614.8	8.4	72,128.8	137.7	622,452.5
Nov./Nov.	52,470.0	428,914.7	7,004.0	5.2	0.0	12,743.9	6,193.4	1,172.7	870.5	29,524.2	19,269.7	3,680.9	0.5	72,282.1	158.6	627,281.3
Dis./*Dec* .	53,757.6	433,007.5	7,103.8	7.2	0.9	13,073.9	8,026.4	1,024.1	763.7	25,287.1	18,503.9	3,970.1	4.3	72,385.8	169.9	629,975.3
2004 Jan./*Jan.*	54,627.9	433,088.9	7,273.1	1.7	0.0	11,349.2	7,499.4	1,145.6	1,623.4	25,462.4	20,182.7	3,402.3	0.5	74,454.6	210.3	633,047.1
Feb./*Feb.*	54,707.2	439,261.5	7,599.1	2.1	0.0	11,033.3	10,437.3	921.9	1,055.5	29,325.1	20,531.3	3,823.0	1.0	72,726.3	269.4	644,092.9
Mac/*Mar.*	54,321.7	449,060.1	7,873.3	3.2	0.0	11,979.2	8,885.0	846.1	1,881.2	27,606.6	20,916.0	4,277.4	0.7	72,059.9	229.2	652,063.2
Apr./*Apr.*	54,744.0	453,334.1	8,085.5	4.3	0.0	10,894.3	9,580.5	751.9	1,610.3	30,211.7	19,451.2	3,659.0	3.2	71,747.6	252.6	656,240.5
Mei/*May*	54,917.6	456,271.1	8,410.9	5.3	0.0	10,367.3	9,589.9	249.3	1,344.6	31,923.1	19,191.7	3,435.6	3.1	72,107.1	284.6	659,684.8
Jun/*Jun.*	55,971.6	461,261.0	8,649.0	7.8	0.0	11,187.0	10,462.6	1,182.1	1,029.3	34,112.9	20,932.5	3,560.9	4.3	73,795.0	264.8	673,764.1
Jul./J *ul.*	56,743.7	463,768.2	8,774.5	1.8	0.0	13,418.7	11,004.7	1,673.8	602.4	34,110.2	20,145.5	3,648.5	1.9	73,364.1	280.2	678,761.6
Ogos./*Aug.*	57,592.0	480,641.4	8,793.5	2.2	0.0	12,904.4	10,206.5	1,685.3	958.8	34,831.4	18,981.7	3,542.1	32.2	74,663.1	314.0	696,352.8
Sep/*Sept.*	58,638.2	499,642.5	9,430.5	3.1	0.0	12,211.1	830.4	1,144.7	2,850.5	36,006.5	18,644.6	3,943.6	1.7	76,090.8	337.9	710,342.5
Okt./*Oct.*	59,326.9	516,933.9	9,532.3	4.1	0.0	11,521.1	1,533.7	1,044.8	3,863.8	33,772.0	18,260.3	3,659.6	1.1	83,884.2	390.1	734,191.6
Nov./*Nov.*	59,911.3	536,006.5	9,566.9	5.1	4.6	9,668.6	880.8	1,086.9	1,645.4	34,809.6	16,854.2	3,731.4	3.2	84,622.0	417.6	749,642.0
Dis./*Dec.*	62,287.0	550,929.5	9,723.6	7.5	9.0	7,597.3	1,085.3	894.7	1,935.9	36,887.9	14,739.9	3,748.7	2.0	80,729.7	407.8	761,254.8
2005 Jan./*Jan.*	63,051.7	554,059.3	9,555.6	2.2	23.4	8,295.1	729.0	352.3	1,830.0	38,516.4	16,452.4	4,431.5	10.2	81,517.6	409.7	769,678.7
Feb./*Feb.*	63,841.5	555,696.2	9,805.4	2.5	45.9	6,109.0	706.8	1,151.8	1,198.2	38,670.1	15,910.6	4,334.5	2.5	80,558.0	484.6	768,709.7
Mac/*Mar.*	61,522.9	571,527.1	10,004.8	3.1	20.3	8,324.5	811.3	1,394.4	1,306.1	35,319.4	16,922.1	3,982.8	5.4	81,726.8	416.3	783,279.3
Apr./*Apr.*	61,979.6	572,936.1	10,017.8	4.1	20.6	7,646.8	600.7	864.5	1,427.8	36,940.3	16,415.9	3,619.9	1.0	80,796.6	410.2	783,659.9
Mei/*May*	62,470.8	584,710.4	10,400.9	5.0	8.4	7,698.4	1,232.3	1,012.6	2,379.3	37,608.7	17,961.0	3,870.9	23.3	80,369.1	515.9	799,861.0
Jun/*Jun.*	65,790.7	621,301.0	10,962.1	7.5	10.7	8,968.1	493.7	1,320.7	2,132.4	37,034.0	18,381.2	4,253.5	11.5	89,269.7	515.2	849,482.3
Jul./J *ul.*	66,068.6	616,257.3	11,110.4	2.0	13.3	13,649.0	365.4	1,736.0	1,672.1	42,823.6	19,634.0	3,656.9	2.1	90,573.4	492.2	856,944.0
Ogos./*Aug.*	68,597.3	625,348.7	11,250.0	2.0	22.7	11,893.5	305.5	1,838.9	1,750.8	42,558.3	20,078.1	3,965.1	1.2	89,590.2	549.4	866,499.7
Sep/*Sept.*	67,054.4	629,979.6	11,338.4	3.0	33.3	14,387.7	329.9	1,646.5	1,815.6	45,157.3	20,896.7	4,091.3	1.9	94,305.2	694.5	880,393.9
Okt./*Oct.*	67,908.2	623,403.0	11,579.4	4.0	83.1	14,078.4	424.4	1,660.1	1,063.1	42,733.2	19,988.0	3,932.7	1.6	91,875.1	693.4	867,844.3
Nov./*Nov.*	66,942.7	624,862.1	11,642.6	5.0	66.0	13,078.0	604.1	1,891.4	1,355.1	37,526.7	18,937.5	3,897.4	2.6	93,159.9	912.2	863,235.7
Dis./*Dec.*	68,556.8	644,891.1	10,622.2	7.4	39.1	13,801.2	569.1	2,290.0	2,327.0	40,515.2	17,096.3	4,152.1	0.5	90,609.7	1,061.4	885,909.3
2006 Jan./*Jan.*	67,930.4	658,352.6	10,484.3	2.0	29.0	13,088.9	0.0	2,835.0	2,439.2	36,904.9	18,941.8	3,852.8	0.2	99,463.9	906.9	904,745.7

1 Mulai bulan Disember 1996, termasuk penyata akaun untung rugi semasa yang belum dilaraskan dan diaudit.
2 Simpanan Kerajaan dengan bank perdagangan untuk tujuan pembiayaan projek baru (perkilangan, pertanian, perlombongan, pelancongan) di bawah Kumpulan Wang Pelaburan Baru, termasuk deposit untuk dipinjamkan kepada penjaja kecil. Mulai bulan April 1997, juga termasuk Akaun Pembangunan Perumahan dan lain-lain deposit dalam RM yang dikecualikan daripada tanggungan layak.
3 Bermula September 2001, butir ini termasuk tanggungan rekursa ke atas pinjaman yang dijual kepada Cagamas.
Nota: Mulai Mei 1999, data termasuk bank Islam.

1 From December 1996 onwards, includes current unaudited unadjusted profit/loss.
2 Government deposits placed with the commercial banks for the purpose of financing new projects (manufacturing, agriculture, mining and tourism) under the New Investment Fund which includes deposits for loans to hawkers and petty traders. As from April 1997, also include Housing Development Account deposits and Other RM Eligible-Liabilities-Exempt deposits.
3 W.e.f. September 2001, this item includes recourse obligations on loans sold to Cagamas.
Note: Effective May 1999, data includes Islamic banks.